

# 樹仁簡訊

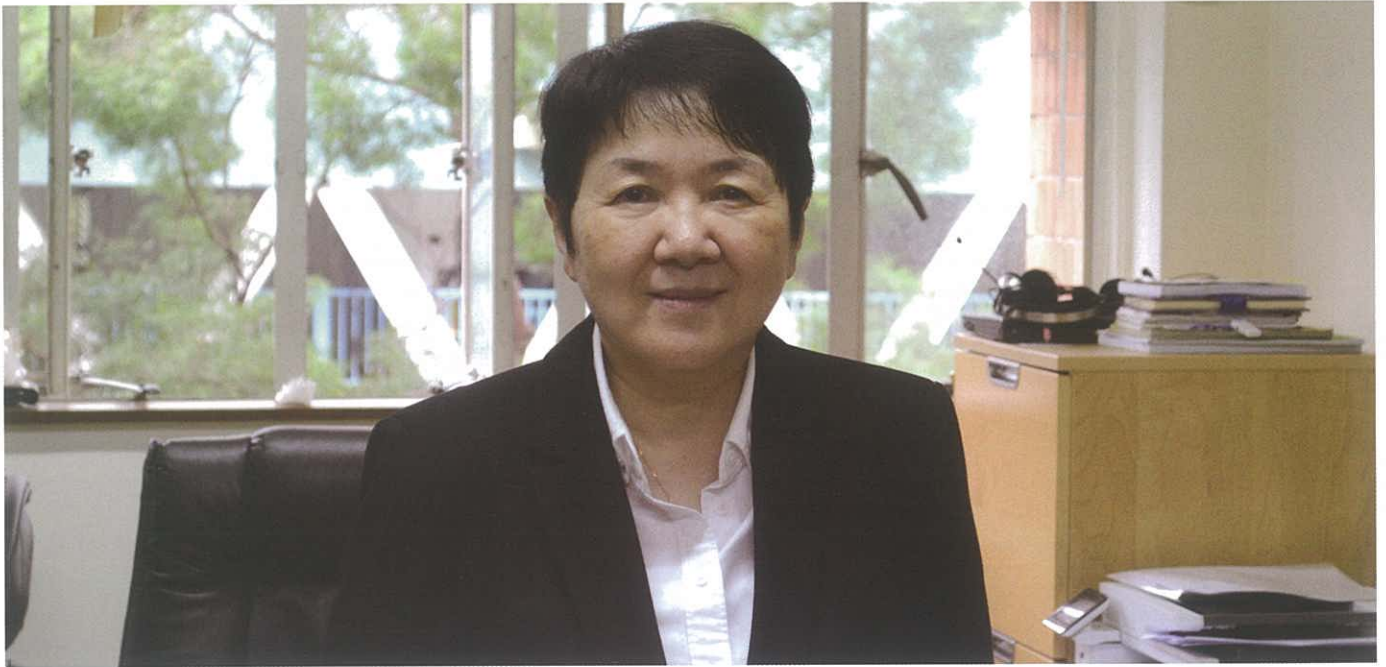
## Shue Yan Newsletter

2017年11月號  
November Issue 2017



- ② HKSYU will offer its MPhil and PhD programmes in 2018/2019  
樹仁將於2018年9月招收首批哲學碩士/博士學生
- ③ 外交部駐港特派員參訪樹仁大學
- ④ Promote the dialogue between positive neuroscience scientists and practitioners  
讓正向腦神經科學家與執業者對話
- ⑤ RESEARCH RESULT:  
DR. FU WAI: "THE MISSING LINK: AN INVESTIGATION OF MOISM, THE SCHOOL OF NAMES, and the School of Diplomats, and their place in the history of ancient Chinese psychology"  
研究成果：符瑋博士：從墨家、名家及縱橫家的文本中重構中國古代心理學
- ⑥ 圖書館推新服務師生同受益
- ⑦ "You, Me and IT" - BA Academic Week 2017 工管系學術週 2017
- ⑧ 通過才藝發展獎學金 逐步實現演唱家夢  
「探新懷舊」校友日 2017

## HKSYU will offer its MPhil and PhD programmes in 2018/2019 樹仁將於2018年9月招收首批哲學碩士/博士學生



▲ Professor Catherine SUN, Academic Vice President  
學術副校長孫天倫教授。

The Chief Executive in Council approved Hong Kong Shue Yan University to award degrees for six MPhil and six PhD programmes on November 17, 2017. Professor Catherine SUN, Academic Vice President, announced that the University will start offering its first MPhil and PhD programmes in 2018/2019, and will ensure that the best possible resources are invested into them.

In an interview with Shue Yan Newsletter, Professor SUN said the decision of the Chief Executive in Council has great meaning to Shue Yan and Hong Kong's history of private university because Shue Yan is the first private university in Hong Kong to get approval to award degrees in MPhil and PhD programmes. Moreover, it demonstrates the tremendous achievements made by Shue Yan in teaching and research which are recognized by the government and the education sector in general.

"If a university wants to be full-fledged, there must be substantial synergy between research and teaching. When a university has a balanced development in teaching and research, then a solid foundation can exist, and further developments are sustainable. Shue Yan is demonstrating a move in this direction by first offering taught master programmes, and now research postgraduate programmes." Professor SUN said.

Offering the MPhil and PhD programmes is also one of the primary goals of HKSYU's Strategic Plan 2015-2020. The application

was first endorsed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic & Vocational Qualifications in September 2017.

Professor SUN said by offering MPhil and PhD programmes, Shue Yan not only expands the supply pool of places in postgraduate programmes by research in Hong Kong, but also helps to nurture young researchers for the community. For Shue Yan, it can promote our research culture and strengthen the capability of the University as a whole to do research.

According to the planning of the University, the MPhil and PhD programmes are based on a British/American mixed mode, i.e. course work and thesis. The University has identified about 15 professors/associate professors with experience in supervising MPhil and PhD theses to be appointed as Principle Supervisors of students to provide guidance on academic matters. Moreover, teaching staff of associate professor or assistant professor rank with no experience in supervising MPhil and PhD theses but with robust research records, will be appointed as Co-supervisors to support students.

Professor SUN said the University hopes that this arrangement of co-supervisors can nurture these associate professors and assistant professor to become Principle Supervisors in the future.

The first six MPhil programmes and six PhD programmes offered include: English, Chinese, History, Economics, Psychology

and Sociology (for details see Table). The University at this moment has no timetable as to when to extend research degree programmes to other disciplines.

For full-time MPhil programmes students, the minimum completion period is two years. For full-time PhD programme students (who are holders of an MPhil or a taught master's degree), the minimum completion period is three years. Tuition fee for full-time MPhil and PhD programmes students is HK\$69,000 a year, and HK\$46,000 for part-time students.

The University will normally appoint full-time MPhil and PhD programmes students to be researchers or teaching assistants to support their Principle Supervisors' research or teaching works. A monthly studentship of HK\$15,000 will be given to them. The period of receiving scholarship is two years for full-time MPhil students and three years for full-time PhD students.

Professor SUN said it is expected that the total number of MPhil and PhD students in these research postgraduate programmes will not exceed 20.

"To offer MPhil and PhD programmes is a milestone for Shue Yan. It signifies that Shue Yan is going in the direction of creating substantial synergy between teaching and research to realize its goal of staying a 'teaching led, research active' university." Professor SUN said.

## MPhil/PhD programmes offered by HKSYU 樹仁大學開辦的哲學碩士和哲學博士課程

MPhil 哲學碩士課程	PhD 哲學博士課程
MPhil in English 英國語言文學	PhD in English 英國語言文學
MPhil in Chinese 中國語言文學	PhD in Chinese 中國語言文學
MPhil in History 歷史學	PhD in History 歷史學
MPhil in Economics 經濟學	PhD in Economics 經濟學
MPhil in Psychology 心理學	PhD in Psychology 心理學
MPhil in Sociology 社會學	PhD in Sociology 社會學

隨着行政長官會同行政會議於 2017 年 11 月 7 日，批准樹仁大學頒授哲學碩士和哲學博士學位，樹仁大學決定在 2018/2019 學年，開辦首屆哲學碩士和哲學博士課程。學術副校長孫天倫教授表示，樹仁大學將安排最合適的教授，並傾力投放資源，辦好這兩項研究學位課程。

孫天倫教授接受《樹仁簡訊》訪問時表示，樹仁大學是香港第一所私立大學，樹仁的成長與發展，對香港私立大學的發展有着重大意義。今次樹仁獲批准頒授哲學碩士和哲學博士學位，顯示樹仁的教學與研究水平，得到政府教育當局和教育界的認可和肯定。

孫教授說：「一所完整的大學，必須『教研相長』。當教學與研究能平衡發展，大學的基礎才能穩固，大學的規模才能進一步建立起來。樹仁由開辦修課碩士課程到開辦哲學碩士和哲學博士課程，正是朝着這方向發展。」

開辦哲學碩士和哲學博士課程是樹仁大學 2015 - 2020 策略發展的首要目標。相關申請在今年 9 月獲香港學術及職業資歷評審局通過。

孫教授表示，樹仁開辦這兩項研究學位課程，不但為本地學生提供更多研究課程的選擇，也為社會培育年輕的研究專才；對樹仁而言，則能豐富樹仁的研究文化，促進大學研究能力的發展。

### 採用美英混合模式

樹仁開辦的哲學碩士和哲學博士課程，將採用美國與英國混合模式，即除了修讀若干指定科目外，並要提交論文以完成課程。大學已選定約 15 名職稱為教授或副教授，並擁有指導哲學碩士或哲學博士學生經驗的老師，出任指導老師（Principle Supervisor），指導學生完成論文。另大學也會安排職稱為副教授及助理教授，並有一定研究成果的老師，出任副指導老師（Co-Supervisor），協

助指導和支援學生。

孫教授表示，大學希望通過委任副指導老師的安排，去提升老師們指導研究生的能力，培養他們成為正式的指導老師。

樹仁首先開辦的哲學碩士和哲學博士課程涉及以下 6 個學科範疇：英國語言文學、中國語言文學、歷史學、經濟學、心理學和社會學。至於何時擴展至其他學科，校方暫時未有時間表。

按照校方的規劃，哲學碩士全日制學生最低修讀年期為 2 年。哲學博士全日制學生（具哲學碩士或修課碩士學位），最低修讀年期為 3 年。學費方面，哲學碩士和哲學博士課程全日制學費為 69,000 萬元一年，兼讀制學費為 46,000 元一年。

### 提供獎學金

大學將安排合資格的全日制哲學博士和哲學碩士學生，在修讀期間出任研究員或教學助理，協助指導老師的教研工作，每月可獲得 15,000 元的獎學金。全日制碩士生的獎學金發放期為兩年，全日制博士生為 3 年。

孫教授表示，根據校方規劃，哲學碩士和哲學博士課程每年招生一次，預期首 5 個學年每年錄取的學生數目不會超過 20 人。

孫教授說，哲學碩士和哲學博士課程的開辦，是樹仁發展的重要里程碑，標誌着樹仁大學將沿着「教學主導，熱衷研究」的道路，進一步往「教學與研究並重」的方向發展。

## 外交部駐港特派員參訪樹仁大學

中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員謝鋒先生，於 11 月 9 日參訪樹仁大學，並與樹仁大學校監兼校長胡鴻烈博士和大學管理層交流。

謝鋒先生一行上午抵達樹仁大學後，首先與校監兼校長胡鴻烈博士會面。會面中，謝鋒先生讚揚胡校監和已故校長鍾期榮博士為香港教育和樹仁大學作出的貢獻，期望樹仁大學繼續以愛國愛港精神，培育年輕人。

謝鋒先生之後與大學管理層座談交流。出席的大學管理人員包括常務副校監胡懷中博士、學術副校長孫天倫教授、行政副校長梁鏡威先生、協理行政副校長張國平先生和協理副校長（學生事務）葉秀燕女士。

雙方就香港高等教育、私立大學發展和中國歷史教育等議題，交流意見。

座談結束後，謝鋒先生一行參觀了研究院綜合大樓設施。



▲ 謝鋒先生（左 4）一行與大學管理人員合照。

## Promote the dialogue between positive neuroscience scientists and practitioners 讓正向腦神經科學家與執業者對話

*The project "Positive Neuroscience: A Dialogue Between Scientists and Practitioners" is funded by the Inter-Institutional Development Scheme (IIDS) 2017/2018 of the Research Grants Council (RGC). The amount awarded RGC is HK\$785,665; funding period is 12 months.*

*Principle Investigator: Dr CHAN Chi-keung, Assistant Professor of the Department of Counselling and Psychology*

Dr. CHAN Chi-keung (Alex) said although numerous studies have shown that positive psychology interventions can improve physical, emotional, social and psychological well-being, very little is known about the neural mechanisms of human flourishing. Positive neuroscience is an emerging field of research that focuses on valued cognitive and affective qualities in the brain functioning that support human development and flourishing.

According to Dr. CHAN, considerable neuroscience research has focused on disease, dysfunction, and psychological problems, but positive neuroscience uses neuroscientific tools to investigate positive psychological concepts, providing a new perspective on and more in-depth insights into the ways the brain enables human flourishing. Furthermore, more and more practitioners are incorporating concepts of positive psychology into their existing practice in various disciplines (e.g. education, mental health, social work etc.). Therefore, it is important to build knowledge of positive neuroscience to promote brain-based best practice from an interdisciplinary perspective to support human flourishing across different developmental stages.

Dr. CHAN said his IIDS project will comprise five research-led educational seminars and two short workshops/courses

此計劃名為「正向腦神經科學：科學家與執業者的對話」，獲研究資助局「跨院校發展計劃」(2017/2018)資助HK\$785,665。計劃為期1年。

首席研究員：輔導及心理學系助理教授陳自強博士

陳自強博士表示，這項計劃的目的是通過研討會和短期工作坊，把國際和本地的正向

腦神經科學家，與從事心理治療、輔導、社會工作、醫療衛生及教育的執業者聯

developed to facilitate dialogue between scientists and practitioners (overseas and local) in various disciplines, and thereby to gain a better understanding of the mechanisms and applications of positive neuroscience.

The five topics of the seminars are:

- (1) Brain Plasticity and Positive Human Development
- (2) Positive Neuroscience: Gene and Well-being
- (3) Connecting Neuroscience with Spirituality and Meaning in Life
- (4) What Makes a Creative Mind: Insights from Neuroscience
- (5) Mindful Mind: Towards a Cognitive Neuroscience of Mindfulness

Two 3-day short workshops/courses will be offered to build the participants knowledge of and competence in the use of principles and concepts of positive neuroscience to plan evidence-based practice and interventions in their own disciplines to improve the well-being of their clients. The first one is titled "Applying Positive Neuroscience in Designing Evidence-based Mental Health Practice" and the second one is titled "A Cognitive Neuroscience Perspective on Prosocial Behaviour".

Dr. CHAN said the seminars and short workshops/courses will not only help local scholars, researchers, students, and practitioners in various disciplines to gain more knowledge and a better understanding of positive neuroscience, they will also build their competence in teaching, studying and applying positive neuroscience in their own disciplines.

繫起來，讓執業者認識正向腦神經科學對人類身心靈健康成長的研究成果，並能學習應用於服務對象身上。

陳博士說，正向心理學主要研究人的幸福感和快樂等心理認知和情緒的成因及其功能。腦神經科學 (neuroscience) 一直以來比較集中研究疾病、腦功能障礙 (dysfunction) 和心理問題等。而正向腦神經科學 (positive neuroscience) 這個腦神經科學的新寵兒，則主要研究腦神經在正向心理認知和情感方面是如何運作，以及如何促進人的發展和人生的豐盛圓滿 (human flourishing)。近年，



▲ Dr CHAN Chi-keung (Alex) 首席研究員陳自強博士。

To promote interdisciplinary learning, well-known scholars from United States, Europe, and local universities across the fields of cognitive neuropsychology, social neuropsychology, clinical psychology, developmental psychology, educational psychology, psychiatry and social work will be invited as keynote speakers to contribute to the seminars and short courses.

"Although the field of positive neuroscience is still nascent, interdisciplinary insights will be gained from the in-depth and ongoing intellectual exchanges promoted by this project between scientists and practitioners in and beyond the proposed seminars and short courses, helping them to develop high quality scientific research and ultimately to integrate their research with evidence-based practice." Dr. CHAN said.

This project is a collaboration among Hong Kong Shue Yan University (HKSYU) and Gratia Christian College and The Open University of Hong Kong. Dr. CHAN is the Principle Investigator of the project. Other academics who participate the project include: Dr. Nicolson SIU and Dr. Raymond CHUI of HKSYU, Dr. Lufanna LAI of Gratia Christian College, Dr. Leo LIE of The Open University of Hong Kong, and Dr. Bess LAM of Hong Kong Polytechnic University.

正向腦神經科學在這方面的實證研究取得豐碩的成果，目前是合適的時機去加強學術界與執業者之間的聯繫。

陳博士又表示，除了個人之外，家庭和社區的精神健康同樣重要。來自不同源頭的壓力，正不斷增加於市民、家庭和社區身上。在一些基層市民、新移民或長者較多的地區和屋邨，推動正向心理和精神健康教育，不但可以讓社區更加融洽，也能讓社區內各成員能以正面的態度去面對生活上的壓力。

按照計劃的構思，明年2月至11月將舉

(接下頁)

Research Result : Dr. FU Wai: "The missing link: An investigation of Moism, the School of Names, and the School of Diplomats, and their place in the history of ancient Chinese psychology"

## 研究成果：符瑋博士：從墨家、名家及縱橫家的文本中重構中國古代心理學

*This research project was supported by Faculty Development Scheme of the Research Grants Council from 2014 to 2016. Dr. FU Wai is the Principle Investigator of the project and Associate Professor of the Department of Counselling and Psychology.*



"The history of psychology in ancient China, particularly in Warring States period, is brilliant. Previous effort

has focused on contribution from Confucianism and Taoism, therefore in this project I turned my attention to other schools of thought in Warring States." Dr. FU believed that not only Confucianism and Taoism contributed to the development of psychology in ancient China, and other schools of thoughts may share different interests in psychology, particularly in area of cognitive psychology and psychological techniques. Therefore, he hope this research project can explore a new deciphering of three schools of Chinese Philosophy, including Moism (墨家), the School of Names (名家), and the School of Diplomats (縱橫家).

Through this research project, Dr. FU found that Moism and Gongsunlongzi (公孫龍子) from the School of Names are major contributors to the debates in various topic in cognitive psychology and psycholinguistics. For example, in the hardness- whiteness in stone debate (堅白石三), Moist position is that

hardness and whiteness are innate essence inside a stone, Gongsunlongzi argued that hardness and whiteness are just relative perceptions, and we used such information to make a conclusion that this is a stone, only after our perception is made, therefore he argued we can't at the same time perceive hardness and whiteness and make the conclusion of "stone". Hence, Gongsunlongzi argued that our perception is not identical to external stimulus as Moism suggested, and he even provides evidences from the phenomenon of after-image (stimulus absence but perception persists) and possibly from reflex action (stimulus present but no perception).

Another outcome from the project is rediscovery of psychological techniques in the School of Diplomats, particularly on the training of debaters. For example, Guiguzi (鬼谷子) developed seven techniques (dragon, tortoise, snake, bear, bird, tiger, fish) in voice training, attentional training, guided

(接下頁)



▲ Project team members (from left to right): Dr. Lufanna LAI, Dr. Bess LAM, Dr. Alex CHAN, Dr. Nicolson SIU, Dr. Raymond CHUI and Dr. Leo LIE  
研究團隊成員：(左起)黎靜嫻博士、林馮紅博士、陳自強博士、蕭一凡博士、崔志暉博士、李健豹博士。

(接上頁)

行 5 個不同主題的研討會和兩個短期工作坊，讓不同領域的正向腦神經科學學者和執業者，有交流和對話的機會。

陳博士表示，研討會涉及的主題包括：  
(1) 大腦可塑性與正向發展這一主題將觸及兒童和成人的大腦成長，如何

支持人類的正面發展；(2) 正向腦神經研究：基因與幸福感——探討腦部基因幸福感的關係；(3) 腦神經科學與人生意義及靈性發展——探討人腦是如何為四周的環境建構人生意義及心靈成長，及如何使自身有目的地存在；(4) 腦神經科學與創造力——探討腦部的發展和創造力的關係；(5) 靜觀 (mindfulness) 與腦神經科學——這主題將觸及靜觀與腦部前額葉和海馬體的發展。

建議中的 2 個短期工作坊，均為期 3 天，主題分別是「親社會行為的認知腦神經科學」和「利用正向腦神經科學成果設計實證的精神健康實務」。陳博士希望參加者通過工作坊，可以加深對正向腦神經科學的概念和原則的認知，並能制訂以實證為基礎的實務和介入行動，提升服務對象的幸福。

陳博士表示，多名美國、歐洲和本地知名學者，將應邀主持研討會和工作坊。「這類連繫學者和執業者的研討會和工作坊，在香港並不多見。希望通過今次活動，能夠讓香港的心理學家、輔導人員、社工、教育工作者甚至家長，多關注正向心理學和正向腦神經科學的發展和研究成果，使更多服務對象受益。」

此項跨院計劃由香港樹仁大學與宏恩基督教學院和香港公開大學合作進行，陳自強博士出任計劃的首席研究員。其他參與計劃的學者包括：樹仁大學的蕭一凡博士和崔志暉博士，宏恩基督教學院的黎靜嫻博士，公開大學的李健豹博士，及香港理工大學的林馮紅博士。

## 圖書館推新服務師生同受益

為落實上學年大學「圖書館管理及發展委員會」提出的建議，樹仁大學圖書館在本學年改善並新增了多項服務，包括增加教職員和學生借書的限額及延長借閱期。

圖書館館長李偉倫接受《樹仁簡訊》記者訪問時表示，在本學年，教學人員因教學需要借閱的書籍，毋須續借便可以延長借閱期180日；換言之，借閱期可長達365日。

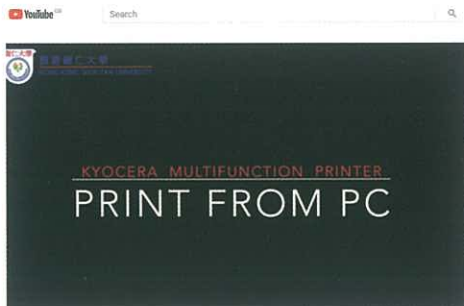
教職員方面，書籍及其附帶資料借閱期增至180日，可續借次數增至6次，每次90日。「教學參考書」借閱限額增至10本，借閱期增至30日。

教職員過期刊物借閱期增至7日。視聽資料借閱期增至21日，可續借日數增至14日，但只可續借1次。預約書籍限額增至20本。

學生方面，本科生的書籍及其附帶資料借閱期增至60日，過期刊物借閱期增至5日。研究生的過期刊物借閱期增至7日。

### 多功能影印機

圖書館今年6月於各樓層全面更換了多功能打印機，並於4樓增設了一部多功能打印機供教職員使用。新多功能打印機不但打印速度比舊打印機快，而且增多了複雜的功能。



▲ 新多功能打印機使用短片。

李偉倫表示，新多功能打印機可利用電腦操控。學生可以在圖書館網頁，下載新多功能打印機使用手冊，或在YouTube瀏覽使用短片 ([https://www.youtube.com/watch?v=mLom8\\_CvyBg&feature=youtu.be&vq=hd720](https://www.youtube.com/watch?v=mLom8_CvyBg&feature=youtu.be&vq=hd720))，或掃描貼於館內電腦顯示器上方的二維碼觀看。學生如有任何問題，歡迎向館員尋求協助。

李偉倫又指出，為配合大學推動學術研究，圖書館加強了電子資料庫中研究式數據庫數量，並提供一對一的研究諮詢服務，學生可提前一星期在圖書館4樓諮詢桌預約此服務。此外，圖書館同時亦設有網上即時參考諮詢服務，學生可與當值館員就有關研究參考的問題對話。

### The Editorial Team of November Issue 2017

2017年11月號採編團隊

Editor-In-Chief 總編輯：  
Cheung Chung Wah 張仲華

Reporters 記者：  
Yu Ting Shun 余庭洵  
Yeung Wing Ki 楊詠棋  
Tam Sze Nga 談詩雅  
Xie Wei

Photographers 攝影記者：  
Wu Mingshan 吳銘珊  
Cheung Chung Wah 張仲華

Designer 美編：  
Fung Ka Kei 馮家淇

Email 電郵：  
synews@hksyu.edu

Website 網址：  
<http://www.hksyu.edu/newsletter/>

Copyright © Hong Kong Shue Yan University  
《樹仁簡訊》版權屬香港樹仁大學所有

(接上頁)

此項研究獲研究資助局「教員發展計劃」(Faculty Development Scheme) 資助，為期兩年(2014-2016)，並由輔導及心理學系副教授符璋博士擔任首席研究員 (Principal Investigator)。

「戰國時代的心理學史相當精彩，儒家和道家固然極有價值，但同時期的諸子百家也有很多精彩的部份，所以我重新用心理學的角度，探討當時文獻中呈現的心理學。」符博士表示過往研究主要集中於儒家和道家，而較少著墨於其他流派。因此他藉著是次研究計劃希望能探討其他學派，如墨家和名家(公孫龍子)及縱橫家《鬼谷子》的學術思想。

在研究成果方面，符博士發現墨家和公孫龍子就論題有不同的觀點，例如墨家認為石頭具有堅硬、白色和石頭三個特性，這些特性都是由外在世界的性質設定好的，所以每個人看石頭都是白色、摸石頭都是堅硬的、而都會知是石頭。但公孫龍子則以心理學觀點，指出人只能每次呈現一種不同的知覺(例如用手接觸才知道是硬、用眼看才知道是白)，

這些知覺是相對的而不是絕對的，而最後人在整理知覺後才能將這些知覺的綜合命名為「石」，而這個「石」也只是一個在心理意識(神)中的一個符號，因此，決定我們對「石」的認知不全在於外在世界的物件，公孫龍子更以視覺殘象(目以火見而火不見而目見神不見而見離，即有知覺但無外在刺激)及條件反射(以捶打手但手不知，即只有外在刺激而無知覺)去論證外在世界刺激和知覺與否並非等同。

可見公孫龍子是認知心理學方面的先驅。而研究另一成果是重新發掘縱橫家的心理訓練技術，特別是訓練辯士的技巧。

### 七種技巧

符博士舉例說，《鬼谷子·本經陰符》其實是配合《本經》的七種練習，當中描述的七種技巧和書中的內容相應，包括龍(腹語發聲)、龜(專注訓練)、蛇(意象訓練)、熊(演技訓練)、鳥(幽默訓練)、虎(辯論訓練)及魚(逃亡策略)，而符博士亦將之應用到現代中學辯論員的訓練中，發覺是非常有效。

被問及研究計劃的困難時，符博士認為難點在於字義查證的工作。他歸納了墨家文本較常出現生僻字、以符號作為表達方式、以及某些字與現代中文的理解有差距等現象。舉例來說，「恕」在文本中可理解為心理學「知覺」(perception)的概念；而「廉」則意指罪疚感。又例如鬼谷子中的「反應」，不是現代「回應」之意，而是只「追溯過往的句子(反)、找出被隱藏的信息(應)」的技巧。因此，符博士和助手花費了相當多的時間去重新理解和推敲文本的內容。

最後，符博士以「柳暗花明又一村」總括整個研究，因為每當他在研究過程中感到茫然時，總會有一些新的轉向，或遇到一些人與他進行討論，繼而產生一些新的觀點。他憶起在發表中期報告的時候，曾有學者向他提出非常重要的觀點，從而使他在翻查文本能夠作出適切的選材並作出相應的調整。

符博士展望將來能仿效英國劍橋大學李約瑟博士的工作，將中國科學史中的心理學相關部份向國際加以推廣，讓更多人得以接觸和參與討論。

## “You, Me and IT” – BA Academic Week 2017 工管系學術週 2017：“You, Me and IT”



▲ Guests at the Opening Ceremony on October 23: Professor CHEUNG Bing-Leung (center), Professor LAU Kin-Nam (third from right), Mr. Alvin LAM (second from right), Professor Erwin HUANG (right).  
出席 10 月 23 日學術週開幕典禮的嘉賓包括張炳良教授（中）、劉建南博士（右 3）、林溢鋒先生（右 2）和黃永岳教授（右 1）。

Academic Week is the biggest annual event of Hong Kong Shue Yan University Business Administration Department's calendar. The Academic Week 2017 was held from October 23 to 26, 2017. This year the theme was “You, Me and IT- The management challenge in the new information technology era”. It provided an invaluable opportunity to our students to explore the real business world beyond the classroom.

Recently, a rapid development of technology brought many benefits in modern business practice and presented a challenge to talented students and people's daily lives. For example, more people use e-money to purchase instead of fiat money. The emergence of VR, AR technology, and 3D printer brings a new and unique

學術週乃工商管理學系每年一度的盛事，目的是讓同學們能夠從活動中擴闊視野，增廣見聞，多接觸到課堂以外的商業世界。近年來，尖端科技不斷地滲透到人們日常生活各個層面。例如越來越多人使用 Apple Pay、WeChat Pay 等，電子錢包的普及使人們不再依賴於實體貨幣。而娛樂方面，VR 的出現可以讓使用者體驗更豐富的感官刺激。同時，AI、3D printing 等技術的出現，將虛擬與現實緊密結合。這些技術為人們帶來便利與挑戰，也擴闊了人們的想像空間。

今年學術週在 10 月 23 日至 26 日舉行，主題為「你·我·它」——新資訊時代的管理挑戰，深入探討與科技相關的產品和技術，例如人工智能、電子競技等。新科技不但將科技推向一個新時代，更令人們的生活增添精彩。此外，

experience to users. This technology presents both opportunities and challenges to business development.

In order to be well equipped and become a better competitor in society, BA students have to become more familiar with the new technology. “You, Me and IT- The management challenge in the new information technology era” is this year's theme and aims to encourage students to discover and understand the relationship between technology and us. The Department sincerely hope its fellow students will discover a clear vision of the future and understand how this technology affects future business trends.

The Department organized a series of seminars to analyze and explore the impact

新科技也在商業上廣泛應用，增加商業競爭力，甚至有些科技更將會取代人們的工作。有見及此，工管系透過學術週探討了它們對香港未來的商業活動所帶來的機遇與挑戰。

學術週展開了一系列精彩的講座，對新資訊科技的發展進行了多角度分析和探討，當中包括：「未來報告 2017」、「面對新技術經濟：是迴避？還是擁抱？」、「新產業 港未來」——工業和產業發展、舊生分享、「虛擬幻影 現實競技——電競產業」。獲香港社會各界支持，工管系請到政界、商界及教育界的翹楚蒞臨，嘉賓包括：運輸及房屋局前局長張炳良教授、香港中文大學商學院市場學系教授劉建南教授、拾貳門風險投資行政總裁林溢鋒先生、香港科技大學副教授及高級顧問（創業）黃永岳教授、資深多媒體導師及微電影導演歐建

of the development of new technology. This year, the Department was honored to have different leaders from across the political, business and education sectors to share their thoughts and experience with students. They are Prof. CHEUNG Bing-Leung, GBS, JP, Prof. LAU Kin-Nam, Mr. Alvin LAM, Prof. Erwin HUANG, Mr. Eddie AU, Mr. Anson TANG, Prof. LIANG Ting-Peng, Mr. TAI Lun, Mr. Jim WONG, Miss. Maggie TANG, Miss. Crystal WONG, Miss. SETO Man-Yiu, Mr. Ken NG, Mr. Simon WONG, Mr. Derek CHEUNG and Mr. Eddie WONG. Together they delivered many exciting presentations which gave students a new inspiration on the future impact of new information technology development and made Academic Week 2017 very successful.

樑先生、Bravo Online 執行董事鄧諾文先生、台灣國立中山大學講座教授兼美國資訊系統學會候任會長梁定澎教授、戈壁創投資深投資經理董和瀚先生、萬美集團遠東董事總經理戴麟先生、松鼎資本創始合夥人及風控負責人王繼誠先生、人力資源管理經理鄧朗仙小姐、「大新銀行」公司秘書助理黃曉恩小姐、社會企業行政助理司徒敏鏞小姐、合富輝煌集團市場研究分析師吳子倫先生、遊戲奇蹟有限公司董事王文暉先生、香港電子競技有限公司創辦人鍾培生先生、ICE Production Co. Ltd. 創始人及執行總裁黃宏顯先生。

通過眾位卓越主講嘉賓的經驗和知識分享，工管系同學的視野得以擴展，學術週更臻完美及成功。

## 通過才藝發展獎學金 逐步實現演唱家夢

樹仁大學中文系四年級學生張炎傲，連續兩年獲得自資專上獎學金計劃屬下的「才藝發展獎學金」資助，學習提升演唱技巧。他希望畢業後可以到英國深造，一圓他的歌劇演唱家夢。

張炎傲接受《樹仁簡訊》記者訪問時表示，他自小喜愛音樂和表演藝術，但對歌劇沒有認識。中學時在偶然的機會下聽到副校長表演，感到演唱的聲音非常震撼，因而想唱歌劇，並立志成為歌劇演唱家。但因音樂底子不好，在學習初期曾想過放棄。

「開首上課學唱歌的時候，我的音準、拍子拿捏得不準確，試過練習一首歌，有四分之三都是走調。」張炎傲說。

張炎傲堅持下來，繼續學習演唱。中學畢業後，加入本地歌劇組織香港歌劇院和香港歌劇社。2015年，他贏得香港學際音樂節公開組季軍。至今參演了近10套歌劇製作，包括剛於10月上演的《阿伊達》(Aida)。

### 申請「才藝發展獎學金」

來到樹仁大學中文系後，張同學繼續學習演唱，並加入校內的基督徒團契詩班。一天，有詩班成員見他很喜歡演唱，建議他向學生事務處了解申請「才藝發展獎學金」的詳情。最後在學生事務處的推薦下，成功申請2015/2016年度的「才藝發展獎學金」，獲得HK\$10,000資助，去跟專業私人演唱家學習演唱。



接着他又申請2016/2017年度獎學金，也獲得批准。他說，雖然金額不足以支付所有學費，但已是一種鼓舞。他舉例說，現時跟私人演唱家學習，一堂便要HK\$800-900。

張同學說，學習演唱和音樂是花金錢和費時間的事，但同學如果有夢想，不妨利用各類不同獎學金或資助，衝破金錢的掣肘。在申請「才藝發展獎學金」時，申請人要填報演出經驗和獲獎記錄。如同學曾參與公開演出，並得到獎項，申請成功機會會較高。如已考獲較高的演唱或演奏級別，也會有利。而他本人則

已考獲香港皇家音樂學院聲樂8級（榮譽）。

張炎傲憶起，香港歌劇院合唱總監曾對他沒有選擇進修音樂，表示非常可惜。當時，他方發覺自己缺少了追夢的勇氣。他透露，他已決定在仁大畢業後到英國進修音樂，盼望在30歲前能圓歌劇演唱家的夢。

張同學說：「我覺得在大學這4年並不是浪費，中文科是屬於人文學科，有助我詮釋不同作品，建立個人的藝術風格。」

## 「探新懷舊」校友日 2017

2017年校友日及周年會員大會於10月21日順利舉行，今年校友日的主題為「探新懷舊」。

當日，校友們回到母校相聚，第一項活動是走進於2017年9月新學年正式投入服務的研究院綜合大樓，探索母校新的發展。校友們參觀了新大樓的課室、學生學習空間、研究中心、多媒體製作中心及多用途會堂等，對大樓時尚的設計及完善的科技配套，表示讚賞。

### 校友冰潛分享

今年校友日的另一焦點是邀請了校友兼公關界名人 Ms Kiny CHOI 出任分享會的演講嘉賓。樹仁大學常務副校監胡懷中博士參加了分享會。

Kiny 分享了冰潛的遊歷點滴，以及她如何由一竅不通，一步一步通過練習，邁向冰潛之旅。校友們都表示大開眼界，並讚賞這位活出樹仁堅毅精神的校友。

在會員大會上，校友會管理委員會報告了過往一年的工作，並特別向曾對會務提出建議的校友，表示謝意。

上述活動結束後舉行晚宴——「校園燒烤樂」。樹仁大學行政副校長梁鏡威先生和研究總監陳蒨教授亦一同參與，與校友們



▲常務副校監胡懷中博士（左5）、協理副校長（學生事務）葉秀燕女士（左1）和校友出席了 Ms Kiny CHOI（左2）的分享會。

一邊眺望維港美景，一邊享受美食，一邊談笑風生，度過了一個輕鬆愉快的晚上。

校友會管理委員表示，校友會在未來一年定會繼續努力工作，與母校和校友攜手向前邁進。